

版權法律改革臨時建議

法律改革委員會屬下一個小組委員會就版權法問題作出一系列的修訂建議，以保障知識產權創作人的利益，而同時卻在可刺激競爭的情況下，容許有獲取創作意念的途徑。

目前，適用於版權法的作品形式一般分為文學、劇作、音樂及藝術作品、錄音、電影作品、電台廣播、電視廣播、以及文學、劇作或音樂作品的發表版本。

現時應用於香港的版權法例是一九五六年英國版權法令，並輔之以香港版權條例。

由於在各方面的科技發展，包括微型電腦、衛星廣播、有線傳播、機印複製、雙帶錄音機及其他數碼錄製器材的出現，實有需要對現行法例作全面檢討。

該法律改革委員會小組委員會由黎守律按察司擔任主席。在七個由不同專家所組成的工作小組協助下，小組委員會在過去三年對多個題目作出研究，並提出了一些臨時建議。這些建議可見於今日發表的「版權法律的改革諮詢文件」。

工業設計

小組委員會大部分成員建議在香港設立工業設計註冊處，以對應用於工業的藝術設計給予版權保障。設於香港的註冊處，除可方便調查作品的創新性和曾否在本地發表外，並可以為海外的設計註冊。

電腦

現時電腦程式被視為文學作品而受到版權法的保障。小組委員會建議，電腦程式的受保障期限，應是作者終生加其死後五十年。至於機製的程式，則其保障期限應為五十年。

小組委員會又建議，倘若電腦程式是存放在容易毀滅的媒介中，則應准許複製檔案本，除非該程式的售賣合約有明文剝奪這項權利。

小組委員會建議，單是擁有侵犯版權作品的複製本，不應列為刑事罪行。小組委員會亦建議，倘在商業環境中使用某項電腦程式的侵權行為，僅是業務運作所難免的，則不應列為刑事罪行。

小組委員會又建議，商業性的侵犯版權行為及經銷電腦程式的侵權複製品，均應判處嚴峻刑罰。

廣播

小組委員會認為，廣播的定義應包括本地電台及電視服務，以及衛星廣播。

在衛星廣播的情況中，發出廣播的地點應指將廣播訊號傳送至衛星的地方。

有線節目服務的定義，應包括一系列的有線傳訊，但不包括閉路式的內部商業服務、私人或家庭有線系統和在獨佔物業的有線系統。

為着鼓勵競爭，有線節目服務提供者應該有義務即時轉播接收到的無線電線廣播。

徵收空白錄音帶費用

小組委員會對於私人複製視、聽及廣播製作的問題作出研究，大部分成員贊成制定一項徵收制度，使版權所有人的版權作品被大眾使用時，可收取費用。委員建議首先對空白的錄音帶徵收費用，收費則視乎錄音帶的長度而定。

公開表演

有關公開表演有違反作品版權這個問題，小組委員會認為，其表演場地佔有人，在容許表演器材被帶入時，如果知道該等器材是會作侵犯版權的公開表演用途，便要負上侵權之法律責任。

灌錄

現時有一套法定灌錄許可證制度，任何音樂作品一經在港灌錄或輸入香港作零售用途，則其版權所有人便喪失授權製作另一灌錄的專有權利。

任何人一經向版權所有人交付法定版權費及提出通知，即可自由灌錄該音樂作品及在香港零售。小組委員會建議保存是項制度。

表演者

表演人應受到保障，使其現場表演免被非法灌錄。小組委員會建議訂立一個保障表演權利的制度，作為一條全面的版權條例之一部分。

民謠

民謠是一種由不知名作者創作而未有正式發表的作品。小組委員會認為亦應受到保障。

精神權利

小組委員會建議立例保障作者的精神權利。這是指作者及監製者的署名權，及其保護作品完整不被歪曲篡改的權利。

字款

香港是亞洲的第二大優質印刷作品出口地區，因此，本地設計者及印刷者的字款應該受到清楚有效的保障。小組委員會歡迎各界人士就字款應否被視作藝術作品而受版權法保障而提出意見。

政府版權

由政府部門指示或控制下而產生的作品，應像其他版權所有人一般，受到保障。小組委員會認為，政府版權，特別是未經出版的作品，其保障年期不應過長。

水貨

當一些原定在某一個市場而非香港發售的物品，被進口於香港發售，即視為水貨。

任何人未經版權所有人同意而進口貨品於香港，如果知道在香港製造該些製品乃屬侵權，則亦侵犯版權。

小組委員會大多數贊成撤銷對水貨進口的任何限制，以鼓勵競爭。

租賃

大部分成員建議，對於電腦程式、錄音及電影製品，如果購買者未得版權所有人同意而將製品租賃予公眾人士，則應視作侵犯版權。

機印複製

根據現行版權法例，經出版的版本享有版權。這是指出版人版本之特定格式和排版，而有別於原作者就版本內容所享有的任何保障。

出版作品的版權的作用在於防止任何影印，即使當複印的範圍有限，及是用作合法研究、私人學習和教育用途。

現時，為防止侵犯出版人的版權，複製版權作品作合理使用用途，亦只能以手抄或打字機進行。在複印機器盛行的今時今日，這種方法實屬不切實際。

小組委員會大部分成員因此建議，將合理使用的轄免範圍擴大至出版版本之活版編排。

小組委員會亦認為，既然機印複製方法在香港十分盛行，應提倡設立一項為教育和其他用途的複印許可證制度。

教育用途

小組委員會認為，有時候教育機構想獲版權所有人授權錄取有教育性的廣播或有線節目，可能十分困難。

委員會建議，為教育用途而錄取廣播及有線節目，不應視作侵犯該些節目或節目中任何作品的版權，直至能夠制定出一套簽發許可證方案為止。

圖書館複印

小組委員會大部分成員建議，圖書館及檔案處理人員遇有要求提供複印本，在用作研究或私人研習的情況下，應可以複印期刊中的一篇文章，以至文學、戲劇或音樂作品中的一部分，而不致於侵犯任何版權。圖書館人員只須得到要求複印人士簽署聲明其用途，而除非圖書館人員知道上述聲明乃屬虛假，否則便可提供複印本。

在酒店播放錄音

小組委員會認為，現時對於在酒店播放錄音的版權轄免應予取銷，並且不應對於在商場、商店及工廠播放錄音的情況作出任何新的版權轄免。

公共行政

小組委員會建議，為了公共行政的用途，任何可公開被公眾查閱或者是正式註冊的資料，應該可以複印而不構成侵犯版權。

同樣地，任何文學、劇作、音樂或藝術作品，如果在公共事務過程中傳達予行政當局，則應該按其傳達予行政當局所為用途，或者是版權所有人應該已預計到的有關用途，而可以複印或發放予公眾人士。

徵收版權費社團

小組委員會曾經檢討了透過徵收版權費社團為版權所有人集體行使版權、解決版權糾紛的制度、補救的辦法和特別的法庭程序等問題。

小組委員會注意到香港政府的政策一向是不干預私人商務，除非是有合理理由要這樣做。

委員會建議只在適當的情況下制訂有限度的法例，監管香港的徵收版權費社團，以保障版權所有人及版權使用人雙方的利益。

版權審裁處

小組委員會建議擴大現時表演權審裁處的審理權力，並改稱為版權審裁處。審裁處應該增加審理權力，當許可證條款不合理時可加以干預。此外，版權審裁處亦應有權審理工業設計版權糾紛。

小組委員會建議，應以明文授權版權審裁處，俾可以裁定須付予發許可證機構臨時款項，及限制發許可證機構在等候審裁處對案件作出最後裁決期間，申請向可能領取許可證的人或已領有許可證的人發出臨時禁制令。

民事補償辦法

有關民事的補救辦法，小組委員會多數成員認為侵權溢利賠償是一種嚴厲的應付辦法，應予撤銷。

侵權溢利賠償是根據侵權版本的價值而衡量，並沒有扣除敗訴人的製作或購買成本。

對於公然侵犯版權的案件，委員建議法庭可酌情判予原告額外的賠償。法庭亦可將被告所得的利益列入考慮範圍。

對於毫無根據而威脅提出版權訴訟，特別是對購買版權製品的顧客所提出的，大部分小組委員會成員贊成訂立民事補償辦法，以作阻嚇。

刑事制裁

有關侵犯版權的刑事規定，大部分成員贊成要考慮通脹的問題，而將最高罰款額提高。對於犯了兩次或以上的罪行，則可使用更高的刑罰來對待。

特別法庭程序

小組委員會詳細考慮過版權條例第九條的特別法庭程序，是關於呈交誓證，以及其對於版權所有權的假定所造成的影響和含義。小組委員會建議該條例第九條應予以修改，但應繼續適用於刑事訴訟。

小組委員會主席黎守律按察司希望，諮詢文件能夠引起公眾和專業人士的興趣，從而對於上述臨時的法律改革建議，提出有用的意見。

他說，版權的基本目的是要保障知識產權的創造者，確保他們的努力、技術和投資獲得適當的報酬。但法律同時亦必須保障公眾的利益，讓他們在可激發競爭的情況下，得以接觸各種創作的意念。

在過去三年的研究期間，小組委員會對其他國家有關版權方面的近期法律發展作出了考慮。

現時仍應用於香港的英國一九五六年版權法令，經已被英國一九八八年版權、設計及專利法令所替代。小組委員會乃考慮到，如果追隨英國一九八八年法令，好處是能夠在切合香港需要的情況下，隨時獲得有關的判案先例。

黎守律指出，香港的新法例必須要與香港在國際上就版權標準而負有的法律義務相符，以便香港版權所有人的作品或者是在香港出版的作品，在其他國家得到相互的對待。

小組委員會歡迎各界人士於一九九一年四月三十日前，就諮詢文件中各項問題提交意見。

一切查詢或意見，請寄予：

香港金鐘道六十六號
全港道政府合署
高旺一字樓
香港法律改革委員會
版權法小組委員會秘書

第一批船民下月遷入大鴉洲羈留中心

第一批入住大鴉洲船民羈留中心的越南船民下月正式遷入。

難民事務統籌專員列擎志今日（星期一）在新聞界訪攝這個新船民中心的設施時作以上表示。

列擎志說：「第一批為數約四百名的越南船民將組成核心小組，協助中心的成立及運作事宜，其中包括一些受訓成為廚師或醫療中心助理的船民，以及與志願機構人員一起工作的船民。」

他補充說：「其他入住大鴉洲的船民會分段由各羈留中心遷入，此舉是為使每批船民都有足夠時間安頓下來。預計整個過程會在未來兩個月完成。」

列擎志說，為了使即將入住大鴉洲的船民知道該中心的各項設施、服務及其他資料，政府已在各有關的船民中心內派發載有上述資料的小冊子。此外，超過一百名船民代表亦已探訪過大鴉洲，了解該中心情形。

該船民中心佔了索罟群島最大的島嶼，別具特色。

該中心建於偏僻的離島上，四面環海，有天然屏障防止船民外逃。船民日間可以在圍欄外參與各類活動，能較其他中心的船民享受更多戶外空間，及參與更多不同種類的健康有益活動，例如耕種及康樂活動等。

這個特別建造的船民中心擁有的設施包括家庭式的營舍、飯堂、兩個大型廚房、一間學校、二十四小時服務的診療所、體育場地及志願機構員工宿舍。中心有獨立的水電供應及污水廢物處理系統。

中心由非謀利的難民服務中心負責管理，並由警方監督。難民服務中心在管理上有很大程度的獨立自主，並將採納更開明的新管理方法，船民可以透過諮詢委員會參與管理，並在實際工作上親身加入中心的運作。難民服務中心在執行工作時並會與聯合國難民專員公署及其他關注船民福利的志願團體攜手合作。

列擎志說：「這個機構將負責大鴉洲船民中心內的社區發展事宜。他們在舉辦教育及社區活動及在安排工作和康樂活動時，有較大的靈活性和更加全面。」

船民中心可容納一萬名船民居住，耗資二億三千萬元興建，由香港政府與英國政府各自支付一半。

列擊志表示，約八千名來自糧船灣、石崗、亞皆老街及白石船民羈留中心的船民將遷進大鴉洲。

待這計劃付諸實行後，當局將進一步重新調配各中心內的船民，而時間及人數則視乎當時的整體情況及按船民中心空間的需求和供應而定。

列擊志說：「我們預計大鴉洲船民中心啓用後，可縮減一些船民中心的人數，減輕擠迫情況，並可關閉另一些船民中心。」

他指出：「但鑑於現時抵港船民的數目，船民中心內嬰兒的出生率，以及參加自願遣返計劃返回越南的有限人數，要達致上述目標，可能較我們所預計的為慢。」

— 完 —

去年第三季船務統計數字發表

根據政府統計處今日（星期一）出版的「一九九〇年七月至九月香港船務統計報告」，去年第三季之抵港船隻有四千九百八十二艘，總噸數達二千九百五十萬個登記淨噸位。與八九年第三季比較，船隻數目增加三百七十七艘，增幅百分之八，而噸數則增加一百一十萬個登記淨噸位，增幅百分之四。

與八九年第三季比較，去年同期抵港船隻卸下的貨物總噸數（以倉庫所列貨物抽樣計算）增加了百分之二。

以船隻種類分析，增幅較大者有油輪（增二百一十三艘）、貨櫃船（增一百一十六艘）和半貨櫃船（增三十六艘）。

以貨船國旗分析，數目增幅較大的船隻有巴拿馬註冊的船隻（增一百零二艘）、中國註冊的船隻（增九十九艘）、利比亞註冊的船隻（增五十八艘）、挪威註冊的船隻（增二十艘）、南韓註冊的船隻（增二十艘）和台灣註冊的船隻（增十五艘）。而數目跌幅較大者為荷蘭註冊的船隻（減十六艘）和日本註冊的船隻（減十一艘）。

噸數在一萬個噸位以下的船隻增加二百一十六艘，噸數在一萬個噸位以上的則增加一百六十一艘。

去年第三季內離港的船隻有四千九百四十七艘，總噸數達二千九百一十萬個登記淨噸位。與八九年同期比較，船隻數目增加三百四十九艘，增幅百分之八，而噸數則增加一百萬個登記淨噸位，增幅百分之四。

離港船隻付運的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之三。約有百分之六十八的離港船隻留港時間少於兩天。

以總重量而言，經海運運入貨品中，百分之八十九為進口貨品，百分之十一為轉運貨品；而經海運運出貨品中，百分之六十六為出口（包括本港產品出口及轉口），百分之三十四為轉運。

海運進口貨品的主要裝貨國家為新加坡（百分之十六）、日本（百分之十三）、中國（百分之十一）、澳洲（百分之十一）、南非（百分之十）、台灣（百分之八）及美國（百分之七）。而海運出口貨品之主要卸貨國家為美國（百分之二十一）、中國（百分之十五）、台灣（百分之十二）、日本（百分之六）及新加坡（百分之五）。轉運貨品主要是在中國（百分之四十）和美國（百分之十四）裝貨，主要轉運往美國（百分之十五）和中國（百分之十二）。

去年第三季與八九年同季比較，海運進口貨品噸數有較大增幅的計有，從印尼輸入者（增百分之二百一十五）、美國（增百分之四十八）、澳洲（增百分之三十八）、台灣（增百分之十六）和泰國（增百分之十二）。

海運進口貨品噸數跌幅較大者有從南非進口的（減百分之二十三）和從日本進口的（減百分之十五）。

總括而言，海運進口總噸數上升百分之五。

在海運進口的的主要貨品中，噸數有較大增長者的為軟木及木製成品（家具除外）（增百分之九十四）、動植物原料，另列者除外（增百分之四十九）、有機化學（增百分之四十二）、紙張、厚紙皮和紙漿、紙或厚紙皮製成品（增百分之三十九）及人造樹脂、塑膠原料（增百分之三十三）。海運進口跌幅較大者則有水泥及水泥渣塊（減百分之二十六）。

去年第三季與八九年同期比較，海運出口總噸數（本地產品出口加轉口）增加百分之九。海運出口噸數有較大增長者有輸往西德的貨品（增百分之六十）、荷蘭（增百分之三十四）、英國（增百分之二十七）、日本（增百分之二十五）、台灣（增百分之二十）和新加坡（增百分之十五）。海運出口噸數跌幅較大者有中國（減百分之十六）。

在主要貨品中，海運出口噸數有較大增長者有塑膠製品，另列者除外（增百分之四十二）、旅行用品、手袋和同類製品（增百分之三十四）、鞋類（增百分之三十三）、玩具（增百分之二十七）和混合原料及其他原料之成衣，另列者除外（增百分之二十五），而海運出口噸數跌幅較大者有紙漿和廢紙（減百分之二十三）。

以總重量而言，由抵港船隻卸下的貨物中，包括海運進口及轉運進口，有百分之三十五為貨櫃貨品；經離港船隻付運的貨物中，包括海運出口及轉運出口，有百分之八十為貨櫃貨品。

以總重量而言，海運進口貨品有百分之三十為貨櫃貨品，大部分從西德（百分之九十一）、荷蘭（百分之八十）、台灣（百分之八十）、美國（百分之七十六）及南韓（百分之七十六）輸入。

去年第三季與八九年同季比較，貨櫃貨品海運進口總噸數增加百分之二十三。

在海運進口的主要貨品中，以噸數計，貨櫃貨品有百分之九十九為人造樹脂及塑膠原料，百分之九十二為其他機器、設備及零件，百分之九十一為紙張、原紙板和紙漿、紙或厚紙板製成品，百分之八十八為雜類金屬和非金屬礦產製品，另列者除外。

以總重量而言，海運出口貨品有百分之七十三為貨櫃貨品，輸往英國全部的是貨櫃貨品，而輸往美國、西德、澳洲、荷蘭和菲律賓的則幾乎全是貨櫃貨品。

去年第三季與八九年同季比較，貨櫃貨品海運出口總噸數增加百分之十五。某些主要貨品全部或幾乎全部均以貨櫃運載出口，包括棉質成衣、鞋類、旅行用品、手袋和同類製品、玩具、混合原料及其他原料之成衣，另列者除外、塑膠製品，另列者除外及雜類製品，另列者除外。

船務統計數字主要根據船主或受委託之船務代理向海事處呈報的一般資料編纂而成，並包括所有進出本港的遠洋輪船，但快艇及遊艇則除外。

港口及貨運統計數字則根據船務公司或代理向政府統計處提供的倉單編纂而成。

由於資源所限，統計數字是從倉單中開列的全部付運貨物中抽取樣本編纂而成，抽取樣本方法載於該報告的註釋中。

有關九〇年第三季之船務、港口及貨運統計的進一步詳情，已載於一九九〇年七月至九月「香港船務統計」報告中。報告現已在中區康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處發售，每本二十六元五角。

查詢有關報告所載統計資料，請與政府統計處船務資料統計組聯絡（電話：八二三 四八八七）。

— 完 —

社署忠告市民提高警覺

提防遇上假冒社署職員

社會福利署發言人今日（星期一）忠告市民提防遇上假冒的社署職員。

他說：「社署職員與其他公務員一樣，獲簽發政府僱員身份證。」

「市民若懷疑到訪者的身份，在提供個人資料或任何財物前，應要求他出示身份證明文件，或致電所屬社署地區辦事處、家庭服務中心或保障辦事處查證到訪者的身份。」

此外，社署現正印製一批海報，提醒市民提防遇上假冒的社署人員。

他說：「社署將於各區辦事處張貼上述海報。」

社署在全港共有三十一間家庭服務中心和三十四間社會保障辦事處，為市民提供服務。

— 完 —

港督出席懲教署周年檢閱

港督衛奕信爵士今日（星期一）重申，政府解決船民問題的政策，是促請各國全面執行一九八九年國際間通過的綜合行動計劃。

衛奕信爵士出席懲教署周年檢閱致辭時表示，事實證明，解決船民問題的進展極為緩慢，但政府決心要克服這個問題。

他強調：「我們極力主張所有不符合難民資格的船民，必須返回越南。」

衛奕信爵士表示，在現今的世界，這是唯一的實際解決方法，因為很多已發展國家越來越不願意收容來自其他地區的貧窮移民。

他說：「任何人如向基於經濟理由離開家園的越南人提出脫離這個現實的言論，便是在誤導他們，這是很殘忍的做法。」

衛奕信爵士表示，管理和照顧越南船民是懲教署一項艱巨的額外任務。但他贊揚懲教署人員在照顧越南船民的工作上所展示的無比忍耐力，以及所發揮的高度專業和講求紀律的精神。

他指出在看管犯人的工作方面，懲教署還有其他多項重要但卻較少向外宣傳的職責。懲教人員一方面要維持紀律和進行懲教工作，另一方面又要為犯人提供訓練和令他們改過自新。要做到兩全其美，實在並不容易。

他說，儘管如此，該署亦致力在困難的情況下，做到兩者兼顧，並已取得美滿成績。

衛奕信爵士說：「香港的懲教機構秩序井然，保安妥善、紀律嚴緊。」

「雖然各懲教機構目前因有大量來自中國的非法入境者被羈留而導致出現擠迫情況，但並沒有因此而受到任何影響。」

港督表示，由於當局現已採取進一步措施防止香港的僱主僱用非法入境者，他希望懲教機構的擠迫問題可因此而逐漸有所改善。

他指出，儘管面對上述種種困難，懲教署仍然努力不懈，推行更多工作，使所員可做好準備，以便將來可以重返社會。

他舉出例子說，去年共有超過三百名所員參加公開考試，人數為歷年之冠；而懲教署工業組去年製造的貨品總值增加百分之二十以上。

衛奕信爵士形容這些趨勢實在令人鼓舞，足見懲教署這個盡心竭力的部門下定決心，履行所肩負的責任，不斷設法為市民提供更理想的服務。

他祝賀那些今日完成第一階段訓練的學員，鵬程萬里；同時亦向那些榮獲殖民地監獄獎章的人員致賀，對他們多年來克盡厥職，竭誠服務，表示嘉許。此外，港督亦同時頒授長期優良服務獎章予四十七名職員，以表揚他們十八年來的優良服務。

醫生執照試首部分

二十一名考生合格

香港醫務委員會執照組今日（星期一）宣布，最近參加未能註冊醫生執照試第一部分考試合格的人數共有廿一人。

這部分考試，是以選擇題形式測驗應考者的醫學專業知識，於本年一月四日舉行，共有一百九十人應考。

第二部分考試是測驗應考者的專業英語知識，將於三月五日及五月一日舉行。

除這批第一部分考試合格的人外，另九名在往年的第二部分考試落第者，亦會參加這項考試。

全部考生可選擇上述其中一日參加考試。

— 完 —

四名語文專家獲委任 作改善語文水平研究

四名匯豐銀行語文研究員已獲委任與教育署語文教育學院人員進行六個提高本港語文水平的核心研究。

該四名研究員為布朗內爾教授、庫珀女士、李英哲教授和司克蓮娜女士。

他們將在語文教育學院進行研究工作，針對工商界的需要，為學校設計和編製英語課程及評核標準，為職業訓練課程策劃人員提供指引。

研究員計劃由匯豐銀行語文基金贊助。該基金於去年五月成立，贊助二千萬元進行一系列改善語文的工作，有關計劃集中探討僱主、課程策劃人員及教師所遇到的實際困難。

編輯注意：該四名匯豐銀行語文研究員簡歷如下：

布朗內爾教授是美國加州州立大學榮譽校長，也是國際大學校長協會研討會籌劃小組主導委員。該會正在籌辦一個名為「太平洋區教育與人類資源發展」研討會。布朗內爾教授在教育 and 語文教學方面著作豐富。

庫珀女士是英國多個國家語文委員會主席或主導委員，在協調商界與學界的語文要求方面經驗豐富。庫珀女士曾任語文訓練行政顧問，也曾參與職業訓練和一般語文測試工作。

李英哲教授自一九八〇年起出任夏威夷大學東亞語文系中文教授。曾參與美國應用語言學中心主辦的漢語會話及能力測試發展計劃。在中國語文教學方面著作頗多，對教授普通話尤有心得。李英哲教授現為新加坡教育部課程署中學華文教材組顧問。

司克蓮娜女士剛完成澳洲語文水平研究計劃工作。她是該計劃的國家統籌主任，負責訂定語文水平指引，包括設計推行和評估有關計劃；並參與有關研究的著作工作。司克蓮娜女士在澳洲工作前曾任英國安菲爾德中學語文系主任。

— 完 —

香港貨櫃處理量超越五百萬標準單位

海事處今日（星期一）宣布，香港港口去年的貨櫃吞吐量首次超過五百萬個標準貨櫃單位的大關。

本港在去年共處理五百一十萬零六百三十七個二十呎標準貨櫃單位，較一九八九年處理的四百四十六萬三千七百零九個標準單位增加百分之十四點二七，其中包括：

- * 在葵涌貨櫃碼頭處理的三百八十三萬一千二百一十一個標準單位，與一九八九年比較增加百分之十五點五；
- * 在中流及其他地方處理的一百二十一萬二千八百九十七個標準單位，與一九八九年比較增加百分之十二點七六；
- * 內河貿易船隻處理的七萬零九百四十一個標準單位，與一九八九年比較減少百分之十點五八。

海事處處長施祖祥評論上述數字時說：「雖然貨櫃處理量在去年初增長較慢，但數字逐步增加，到年終時甚至較我們對葵涌貨櫃碼頭預計的百分之十四增長額更高。去年全年的貨櫃處理量極為理想，同時亦說明本港是全球首要的貨櫃港之一。」

政府儲稅券利率減低

財政司已授權由今年一月三十日起，儲稅券的利率由年息七點零八厘（免稅）減至六點六厘（免稅）。有關法例告示已於今日（星期一）出版的憲報發表。

儲稅券的利息按月計算，若以新利率計算，即每一百元每月可獲得利息五角五分，所獲利息是按照儲稅券購入之日起至用以繳稅之日止，以足月計算。

儲稅券供繳稅用時始能獲付利息，如將儲稅券照面值兌現，則不獲付利息。

在今年一月三十日或當日以後發出的儲稅券，將按照新利率計算。

在今年一月三十日以前購入的儲稅券，將繼續按照以下的利率計算：

五點七六厘

在一九八八年七月二十七日或當日以後及在一九八八年八月十七日以前所發出的儲稅券；

六點三六厘

在一九八八年八月十七日或當日以後及在一九八八年十二月七日以前所發出的儲稅券；

六點八四厘

在一九八八年十二月七日或當日以後及在一九八九年二月十五日以前所發出的儲稅券；

七點三二厘

在一九八九年二月十五日或當日以後及在一九八九年三月八日以前所發出的儲稅券；

七點八厘

在一九八九年三月八日或當日以後及在一九八九年三月二十二日以前所發出的儲稅券；

八點二八厘

在一九八九年三月二十二日或當日以後及在一九八九年六月二十二日以前所發出的儲稅券；

七點八厘

在一九八九年六月二十二日或當日以後及在一九八九年七月十二日以前所發出的儲稅券；

七點三二厘

在一九八九年七月十二日或當日以後及在一九八九年八月九日以前所發出的儲稅券；

六點八四厘

在一九八九年八月九日或當日以後及在一九九〇年三月七日以前所發出的儲稅券；

七點零八厘

在一九九〇年三月七日或當日以後及在一九九〇年四月四日以前所發出的儲稅券；

八點零四厘 在一九九〇年四月四日或當日以後及在一九九〇年八月十五日以前所發出的儲稅券；

七點五六厘 在一九九〇年八月十五日或當日以後及在一九九〇年十月二十四日以前所發出的儲稅券；

七點零八厘 在一九九〇年十月二十四日或當日以後及在一九九一年一月三十日以前所發出的儲稅券；

根據一般規定，購入已達三十六個足月而仍未用以繳稅的儲稅券，則不能繼續生息。

舉例：

於一九九一年二月二日、三月二日及四月二日分別購入的一千元面額儲稅券，而於一九九一年五月一日應完稅日期用以繳稅，其利息計算辦法如下：

儲稅券面值	購入日期	一九九一年 五月一日付稅	按月息五元五角計 可得利息
一千元	一九九一年 二月二日	足三個月	十六元五角
一千元	一九九一年 三月二日	足兩個月	十一元
一千元	一九九一年 四月二日	足一個月	五元五角
合計可得利息			三十三元

— 完 —

工業署顧問公司研究
本港化學品加工業情況

工業署今日（星期一）委託顧問公司就香港的化學品加工業進行一項七百三十萬元的研究。

工業署署長鮑明與 ERNST AND YOUNG 合伙人 MR BRIAN STEVENSON 簽署顧問研究的有關合約。亞洲環境資源有限公司的瑞納亦有出席。

鮑明在簽約儀式後表示，今次研究的目的是在於評估目前本港化學品加工業的情況，其中包括製造業對進口化學品的依賴程度。

他說：「研究亦會估計這類工業的發展潛能，例如可否以其產品供應本港及鄰近地區其他工業之用，及以它作為一種生產出口貨品的工業。」

「這項研究會確定一些決定與阻礙發展的生產因素，並根據政府工業政策，建議所需的適當措施。」

鮑明又表示，這項研究為工業署定期對本港主要製造業進行的技術經濟及市場調查之一。

他說：「工業發展委員會已通過有需要進行這項最新的研究。該委員會察覺本港工業，包括那些位於中國南部由本港資本經營的公司，極其依靠多類化學品，而其中大部分化學品均需從外地進口。」

「這些包括塑膠、染料、酸、鹼、溶劑、清潔劑、油漆及塗料。」

鮑明說，委員會亦注意到該地區的工業發展已令化學品需求達至有需要私人機構在本地投資發展生產設施的程度。

「委員會得悉，雖然發展煉油廠等低增值化學工廠的機會不大，但以基本化學品加工製成高增值產品作外銷或供應本地工業的發展潛能可能存在。」

他又說，研究亦會包括該等工業在環境方面的問題，例如化學品的再循環問題。

這項顧問研究預期在九個月內完成。

立法局提十問題考慮七法案

立法局議員在星期三（一月三十日）的會議上會提問十項問題及考慮七項條例草案。

七項條例草案中，一九九一年危險藥物（修訂）條例草案和一九九一年社區（修訂）條例草案將進行首讀和二讀，並押後辯論。

其餘五項條例草案，即一九九〇年土地審裁處（修訂）條例草案、一九九〇年證券（修訂）條例草案、一九九〇年保障投資者（修訂）條例草案、一九九〇年商品交易所（禁止經營）（修訂）條例草案、一九九〇年商品交易（修訂）（第二號）條例草案則進行二讀，並進入委員會審議階段及進行三讀。

此外，教育統籌司楊啓彥會就釋義及通則條例提出動議。

歡迎市民在公眾席旁聽立法局會議，預約可電八四四 零八九九。

— 完 —

本港金融市場經得起考驗

金融司林定國今日（星期一）表示，去年八月科威特遭侵佔及本月初中東爆發戰爭均令香港的金融市場受到嚴格的考驗。

林定國又說：「香港的金融市場面對危機仍經得起考驗，實在令人鼓舞。」

林定國在出席香港大學學生會管理學學會十五周年展覽開幕禮時指出，香港股票市場是一九九〇年全球表現最佳的股票市場之一。

他說：「八十年代在香港銀行及證券市場所進行的改革明確證明有效，而社會人士亦對香港健全的金融制度有信心。」

林定國指出，中東戰事雖有進展，但不明朗的情況仍將籠罩世界各地市場一段時間。

他又說：「我勸諭一般投資者將市場留給專業人士。」

新一屆勞顧會今日商討 遣散費長服金新計算法

勞工顧問委員會今日（星期一）在新一屆成員首次會議上，考慮一項有關非按月計薪僱員遣散費及長期服務金計算方法的修訂建議。

根據建議，那些因實施新「連續性合約」定義（即在最少四個星期內，每星期最少工作十八小時）而受僱備條例保障的僱員，其遣散費及長期服務金應以每服務滿一年，可享有一個月正常工資的三分之二的的方法計算。

對那些符合舊的「連續性合約」的定義條件（即在最少四個星期內，每星期最少三日，而每日最少工作六小時）的僱員，其遣散費及長期服務金仍以服務滿一年，可得十八日工資的方法計算。

以上兩種情況下，僱員可選擇以其受僱最後十二個月工資的平均額作為一個月工資計算。

勞顧會成員對此建議意見不一。主席答應會再詳細研究這些意見及作出必要的修改，然後再提交勞顧會考慮。

各成員亦審閱勞顧會及其轄下五個委員會的職權範圍及成員組織的文件，以及有關勞工法例的工作進度報告，這些法例曾於過去兩年獲勞顧會考慮，並可能於年內在會上提出討論。

各委員亦感謝行將卸任的勞顧會主席勞工處處長夏文德，在改善勞工法例及勞資關係方面所作的重大貢獻，並預祝他在退休後生活愉快。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日（星期日）經傳真機發出。

警方破獲盜用信用卡騙案

警方商業罪案調查科經過整整一年的詳細調查，成功偵破一宗涉及接近百萬元及九十名無辜信用卡持有者的信用卡欺詐案。

成功偵破該使用高度有組織和精密手法的信用卡集團，是偵查類似案件的一個突破。其欺詐手法現時仍屬機密資料。

商業罪案調查科偵緝探員對他們的成功，感到鼓舞，因為他們可以阻止其他罪犯使用相似的手法。

該宗欺詐案的三名男子和一名女子是在一個月內行騙。他們現時已被判入獄。

負責領導調查工作的高級督察鮑雅樂說：「信用卡使用者並非不小心，但他們完全不知道發生了這些事。」

「然而，該集團在短暫時間內，成功地利用欺詐手法或信用卡，獲得騙款。當該宗案件被發覺，有些信用卡持有者已離開香港。有一名受害者被追查至法國那麼遠。」

「偵查案中使用的手法十分困難。該集團花費極多時間、金錢和氣力來想出這方法。他們知道有機會從中騙取巨額金錢。」

商業罪案調查科費勁地匹出偵緝獲得回報。該集團的成員被查出身份，行動亦被粉碎。

最初是數間銀行投訴店舖利用高度先進的方法以信用卡欺騙他們，商業罪案調查科因而展開行動。

鮑雅樂說：「在香港領取信用卡是十分容易的事。任何人祇要有固定職業就可得一張。這個社會習慣了使用信用卡；有些人更擁有三、兩張。在這情況下，欺詐案的發生是在所不免。」

「在偵破這宗案件過程中，我們獲得多間銀行的鼎力合作。」

「不管你是信用咭持有者或是銀行，都同樣有受騙的危險。」

鮑雅樂說，介紹銀行發出防止欺詐信用咭一事，已有進展。

「這類罪案須迅速騙款，須在受害者知道發生什麼事或銀行發覺事有蹊蹺之前。」

「這案件是很費勁方能宣判罪犯有罪。我和各同僚在這案件獲得確認，有極大的滿足感。」

該信用咭公司曾致函警務處處長，對各偵查人員的「不畏勞苦地偵查和毫不鬆懈的努力」，表示感謝。

其他參與偵緝該案的人員包括：高級督察狄嘉、偵緝警長黃杰輝、女督察招志萍及督察洪大偉。

編輯注意：下稿已於昨日（星期日）經傳真機發出。

警方去年打擊黃賭毒行動次數

警方在去年（一九九零年）打擊黃、賭、毒行動中，共出動四萬六千四百零一次，拘捕一萬五千七百四十八人。

警方發言人今日（星期日）表示，毒品調查科及各區警務人員去年共進行八千五百八十九次掃毒行動，拘捕六千六百五十一人。

發言人說：「警方掃毒人員除於十月成功搜獲有史以來最大量之一千四百公斤大麻外，去年在其他行動中亦檢獲一百四十五公斤海洛英、五十九公斤鴉片、十公斤大麻及二十一公斤大麻精。」

掃賭方面，警方在去年一千二百零五次行動中，拘捕七千三百四十人，並檢獲賭款約二千七百萬元及賭纜約值一千零九十萬元。

在執行掃黃工作方面，警方去年共出動三萬六千三百二十七次，拘捕一千五百七十八人，在行動中檢獲二千五百八十六本不良刊物及一萬一千二百九十六盒色情錄影帶。

編輯注意：下稿已於一月二十六日（星期六）經傳真機發出。

警方發言人今日（星期六）警告任何超載的貨車司機由二月起將可能遭拘禁及被控魯莽駕駛，而非只會接到定額罰款通知書。

鑑於近年來超載的數字急劇上升，警方決定嚴格執行檢控行動。

由二月一日起，任何貨車比車輛總重量超載百分之四十或以上，違例司機經汽車檢驗主任檢定後，將可能被控魯莽駕駛。

至於超載百分之二十六至四十的貨車，司機將會被票控，而超載百分之十一至二十五的貨車，警方將會發出定額罰款通知書予違例司機。

發言人提醒駕駛人士，使用超載或不適當運載貨物的車輛，不單危害自己，更會對其他道路使用者構成危險。

— 完 —